10BE Software GmbH
Am Bergle 9
88662 Überlingen
support@ns.10be.de
www.10be.de

10BE 利用規約

§1 適用範囲

§2 定義

§3 契約の目的および変更

§4 顧客の義務

§5 契約の締結、契約期間、契約の更新および解約、サービスの終了

§6 料金の支払い、料金の値上げ、請求書の発行、料金の返金

§7 保証

§8 準拠法、裁判管轄

§9 データ保護

§10 その他

バージョン 1.2（2026 年 10 月 12 日付）

10BE Software GmbH
Am Bergle 9
88662 Überlingen
support@ns.10be.de
www.10be.de

§1 適用範囲

1.1 10BE Software GmbH（以下「提供者」、「当社」、「10BE」、「ns.10be.de」または「システム」といいます）は、本利用規約に基づいてのみサービスを提供します。これは、ユーザーが本規約を改めて明示的に承認していない場合にも適用されます。

§2 定義

2.1 **アカウント**:
アカウントは名前で構成され、メールアドレスごとに 1 つのみ作成でき、複数のサーバー/インスタンスを含むことができます。

2.2 **サーバー/インスタンス**:
インスタンス（サーバーとも呼ばれます）とは、Nightscout のウェブサイトをいいます。
インスタンスには、10be.de のサブドメイン/第 3 レベルドメインのもとで、自由に選択できる名前（未使用の場合に限ります）によってアクセスできます。
インスタンスは、例えばランダムに割り当てられたポート経由でのみアクセスできるように設定することができます。
ソースコードは変更することができず、GitHub から読み込まれます。

2.3 **サービス：データストレージ/日誌**
本システムは、診断またはスクリーニングを目的として設計されたものではありません。また、リモート用ソフトウェアまたは治療用ソフトウェアとしての使用を目的としたものでもありません。
ユーザーは、本システムが純粋な情報管理ソフトウェア（日誌/データストレージ）であり、医療専門職による助言/指導に代わるものではないことを認識しなければなりません。
治療に関するご質問がある場合は、必ず医療専門職にご相談ください！
本システムの利用は、本利用規約およびプライバシーポリシーに基づき、ユーザーがアカウント/サーバー/インスタンスを作成することにより同意したうえで行われます。個人データおよび健康関連データの処理は、本利用規約およびプライバシーポリシーに基づいて行われます。
例外的な場合には、報告された問題を調査し解決するために、提供者がこれらのデータにアクセスする必要が生じることがあります。問題が存在しない場合には、アクセスは行われません。

2.4 **提供者/システムによるアクセス**
システムによる自動アクセスは、インスタンスが正常に稼働していることを確認するため、またはユーザーの設定に従って他のソースからデータをインポートもしくはエクスポートするために、ステータスページ（例：/api/v1/status.json）に対して行われます。
エラーが発生した場合、システムはこれを自動的に修復しようとします。複数回失敗した場合に限り管理者に通知され、管理者が問題を解決します。

10BE Software GmbH
Am Bergle 9
88662 Überlingen
support@ns.10be.de
www.10be.de

その際に人が閲覧したデータは厳重に秘密として扱われ、当然ながら第三者に開示されることはありません！

2.5 サーバーの所在地

サーバーはドイツ、フィンランドおよびフランスに設置されています。
基本データはドイツ国内のサーバーに保存されます。
ユーザーデータについては、データをフィンランドまたはドイツのいずれに保存するかをユーザーが選択できます。

2.6 Nightscout

Nightscout は、サービス提供者が提供するオープンソースの日誌です。
サービス提供者は、Nightscout 自体の機能範囲、互換性またはアップデートの間隔に影響を及ぼすことはできません。
Nightscout のコードは 10BE ではなくコミュニティによって作成されており、オープンソースです。
Nightscout は、アップロードされたデータを MongoDB データベースに保存するためのデータ保存インターフェースです。
提供者は、医療機器とみなされる可能性のある機能を提供しないようにするため、Nightscout の機能または範囲を制限し、「boluswizard」、「boluscalc」、「boluspreview」、「Remotebolus」その他これらに類するプラグインまたは機能の使用を除外しています。
本サービスは承認された医療機器ではないため、それ以上の機能を備えている場合であっても、**データストレージ/日誌/情報管理ソフトウェア**としてのみ使用することができます。
https://www.johner-institut.de/blog/iec-62304-medizinische-software/software-als-medizinprodukt-definition/

§3 契約の目的および変更

3.1 提供者の給付義務は、サービス内容説明（要約：10be.de のサブドメイン/第 3 レベルドメイン上での Nightscout インスタンスの提供）、ならびにインスタンスが利用可能かつ正常に機能するようインスタンスを維持することにより定まります（アップローダーのエラー、第三者サービスのエラー/設定、またはその設定は除外されます）。
異なるデータセンターにあるプロキシサーバーを使用しているため、メインウェブサイトが停止してもインスタンスには影響しません。
使用しているクラスターサーバーおよび MongoDB サーバーが機能している限り、インスタンスに支障は生じません。
ユーザーは、ハードウェアまたはソフトウェアに対していかなる物権も有しません。
サーバーへの立ち入りまたはソースコードへのアクセスを求める権利はありません。

3.2 運営者は、安定性を確保するため、技術の進歩（Nightscout のアップデート）に適合させるため、または法的要件を満たすために、サービスの変更/停止を行う権利を有します。

10BE Software GmbH
Am Bergle 9
88662 Überlingen
support@ns.10be.de
www.10be.de

これは特に、純粋なデータ保存の範囲を超える可能性のある機能に関係します。

3.3 無償のサービスは、いつでも有償とすることができます。任意または無償のサービスの履行を求める権利はありません。
提供者は、そのサービスを維持、最適化または改善するために、第三者のソフトウェアおよびハードウェアならびに第三者によるサービスを利用する権利を有します。

§4 顧客の義務

4.1 ユーザーは、提供者からの重要なお知らせ（またはニュースレター）を受信できるよう、プロフィールに登録したメールアドレスを常に最新かつ使用可能な状態に保つ義務を負います。例えば提供者が送信したメールの受信拒否/迷惑メール判定によって生じた損害について、提供者は責任を負いません。

4.2 ユーザーは、本サービスを純粋なデータストレージ/日誌、すなわち情報保存システムとしてのみ利用し、治療目的には使用しないことを約束します。

4.3 ユーザーは、mmconnect、bridge、ifttt、tidepool、libreview、carelink 等の第三者サービスのログイン情報を常に最新の状態に保たなければなりません。そうでない場合、ユーザーのインスタンスがクラッシュし、または第三者提供者によって 10BE のサーバーがブロックされるおそれがあります。その結果、第三者提供者に対するさらなる誤ったログインを防止するために、提供者がインスタンスを停止しなければならなくなる場合があります。

4.4 ユーザーは、第三者によるアクセスを防止するため、安全なパスワードを使用することを約束します。

§5 契約の締結、契約期間、契約の更新および解約、サービスの終了

5.1 契約は、顧客が提供者に対して支払いを行うことにより締結されます。
サービスの提供は、ユーザーが支払いを完了した時点で開始されます。
したがって、ユーザーは支払いの前または支払いの直後に Nightscout インスタンスを作成してください。

5.2 契約期間は、支払い時に選択した期間に相当します：1 か月（30 日）、3 か月（90 日）、6 か月（182 日）、12 か月（365 日）。

5.3 重大な事由に基づき予告なく解約する両当事者の権利は、これによって影響を受けません。提供者にとっての重大な事由は、特に顧客が次のいずれかに該当する場合に存在します。

- 支払いを取り消し、または異議を申し立てた場合
- リソース/サーバーに過大な負荷をかけた場合
- 支払いが失敗した場合
- サポートを過度に利用した場合

10BE Software GmbH
Am Bergle 9
88662 Überlingen
support@ns.10be.de
www.10be.de

5.4 サブスクリプションなし：
サブスクリプションなしで支払う場合、ユーザーは、インスタンスの停止（オフライン化）を防ぐため、適時に支払いを更新しなければなりません。インスタンスは、有効な支払いがある場合にのみ提供されます。インスタンス/サーバー、アカウント、バックアップ、設定等が削除されることはありません！
従前の支払いの期間満了の数分前に改めて支払いを行えば足ります。
ユーザーには、期間満了の 7 日前、3 日前、1 日前および 2 時間前にメールで通知されます。

5.5 サブスクリプションあり：
契約は、支払いごとに期間満了時（§5.2）をもって解約することができます。
解約は、該当する支払い/サブスクリプションについてメニュー項目"Payments"から行わなければなりません。サブスクリプションは、期間満了時に選択した期間について自動的に更新されます。引き落としができない場合、決済サービス提供者が代金を回収できなかった時点でインスタンスは自動的に停止されます。
決済提供者によっては、解約は期間満了の 1 日前までに行う必要があります。

5.6 残存期間分の返金は予定されていません。
5.7 本サービスを終了しなければならない場合（倒産を理由とする場合を除きます）、ユーザーには残存期間分の費用が日割りで返金されます。

§6 料金の支払い、料金の値上げ、請求書の発行、料金の返金

6.1 料金の額は、選択した期間（§5.2）およびインスタンスごとの現行の月額料金により定まります。
6.2 請求書または支払証明書は、決済提供者である stripe.com/paypal.com を通じて発行され、電子形式でのみ提供されます。
6.3 SEPA ダイレクトデビットおよびその他の支払方法（クレジットカードを除きます）は、手動による支払手続（サブスクリプションなし）においてのみ利用可能です（決済提供者により異なります）。
6.4 Google Pay/Apple Pay は、ユーザーが対応するブラウザ/アプリを備えたモバイル端末で stripe.com における支払手続を開始した場合にのみ提供されます。
6.5 取消し（期間満了時以外）の場合、決済提供者の規約（Stripe 15 ドル、PayPal 20 ユーロ）に従い、日割りでの返金が行われるか、または返金は行われず、選択した製品/契約/インスタンスに係るサービスは提供者により自動的に停止されます。取消しが繰り返された場合、取消しのたびに発生する手数料による損害を防止するため、ユーザーのアカウントを停止することがあります。
6.6 誤った支払い（例：SEPA で支払った後、待たずに済むようクレジットカードでも支払った場合）による料金は、ユーザーの請求（お問い合わせフォーム）に基づき取消し・返金することができます。これにより生じる手数料はユーザーが負担するものとします。
6.7 エクスポート/インポートやサポートなどの追加サービスについては、提供者が別途請求することがあります。ユーザーには事前に費用が通知されます。

6.8 Inselspital Bern へのデータ提供（現在は利用不可）：

10BE Software GmbH
Am Bergle 9
88662 Überlingen
support@ns.10be.de
www.10be.de

6.8.1 Inselspital Bern（xxx、xxx）は、その対価としてデータが提供される場合、インスタンスの費用を負担します。これには、entries、treatments、activity の各テーブル（血糖値/CGM 値、インスリン単位/炭水化物/炭水化物交換単位/COB/IOB、アクティビティ）が含まれます。
ユーザーは、この特典を有効にした場合、自己の Nightscout データを Inselspital Bern に提供することに明示的に同意します。

6.8.2 ユーザーが 4 週間を超えてデータをアップロードしなかった場合、バウチャーは失効し、インスタンスは有償でのみ引き続き利用することができます。

6.8.3 撤回はいつでも可能ですが、撤回によりインスタンス/サーバーの残存期間についてバウチャーは終了します。

6.8.4 データは毎晩、MongoDB ダンプとして病院に提供されます。

§7 保証

7.1 提供者は、給付障害について、それが提供者の提供すべきサービスに関する場合に限り責任を負います。

7.2 障害は、可能な限り速やかに自動的に解消されます。自動的な解消ができない場合、解消に翌営業日までかかることがあります。

7.3 ユーザーは、瑕疵または障害を遅滞なく報告し、その解消に協力しなければなりません（例：ローカルアプリ/アップローダーのログファイル/スクリーンショットの提供、スマートフォン/DSL ルーターの再起動、ローカル設定の変更等）。

7.4 現在の技術水準では、あらゆる使用の組み合わせにおいてエラーなく動作し、または第三者によるあらゆる改ざんから保護できるようにハードウェアおよびソフトウェアを作成することは不可能です。提供者は、提供者が使用または提供するハードウェアおよびソフトウェアが顧客の要求を満たすことを保証しません。提供者は顧客に対し、提供者が使用または提供するハードウェアおよびソフトウェアが、提供時点において、通常の運用条件および通常の保守のもとで、製造者のサービス内容説明に概ね従って機能することのみを保証します。

7.5 Nightscout のアップデートにより、クライアント/アプリまたはプログラムとの非互換性が生じることがあります。提供者はこれに影響を及ぼすことはできませんが、可能な範囲で自らパッチを適用し、アップデートのロールバックを行い、またはユーザーに旧バージョンを提供するよう努めます。

7.6 旧バージョンのアップデートは保証できません。

7.7 旧（OLD）バージョンの提供は、例えばセキュリティ上の理由、バグまたは非互換性により、いつでも終了されることがあります。その場合、インスタンスは master バージョンに切り替えられます。

7.8 提供者は、年間平均 99.0%の稼働率（アップタイム）を保証します（ただし、uptimerobot により計測されるのは 90 日間のみです）。提供者の影響範囲外にあるメンテナンスまたは障害は、これに含まれません。
稼働率は、提供者 uptimerobot を通じて https://status.ns.10be.de/で確認できます。

10BE Software GmbH
Am Bergle 9
88662 Überlingen
support@ns.10be.de
www.10be.de

§8 準拠法、裁判管轄

8.1 国際物品売買契約に関する国際連合条約（CISG）の適用を除外し、ドイツ連邦共和国法を準拠法とします。
8.2 契約関係から生じる、またはこれに関連する一切の紛争についての裁判管轄地は、Überlingen とします。提供者は、これに加えて、顧客の普通裁判籍において顧客を提訴する権利を有します。
8.3 提供者は、消費者紛争調停機関における紛争解決手続には参加しません。

§9 データ保護

9.1 提供者は、法定のデータ保護規定の範囲内で、ユーザーの個人データを収集、処理および利用します。これに関する補足情報は、提供者のプライバシーポリシーに記載されています：https://ns.10be.de/ja/terms.html
9.2 顧客は、サーバー/データベース上に暗号化されずに保存された内容は、技術的には提供者が閲覧できることを了承しています。さらに、インターネットを介したデータ送信の際に、顧客のデータが権限のない第三者に閲覧される可能性があります。
9.3 暗号化されずに保存されるログイン情報は、入力欄において強調表示されます。
9.4 提供者が保存しているユーザーの基本データは、以下のもののみです。
9.4.1 メールアドレス、ユーザー名、暗号化されたパスワード、登録日時のタイムスタンプ、登録時の IP アドレスおよびホスト、確認時の IP アドレスおよびホスト、現在のセッション（ログアウトしていない場合）。
9.4.2 実行された操作：サーバーの作成、編集、起動、停止、削除、アカウントの削除、支払いの実行。
9.4.3 収集されるウェブサイトのデータ：https://ns.10be.de/ja/terms.html#Datenschutz
9.5 Inselspital のプライバシーポリシーは、xxxxxx/xxx で閲覧できます。

§10 その他

10.1 本契約のいずれかの条項が無効であるか、もしくは無効となった場合、または本契約に補充を要する欠缺がある場合であっても、その他の条項の有効性には影響しません。両当事者は、無効な条項を、その経済的目的に最も近い有効な条項に置き換えることを約束します。契約に欠缺がある場合も同様とします。

10BE Software GmbH
Am Bergle 9
88662 Überlingen
support@ns.10be.de
www.10be.de

10.2 本ソフトウェアは**医療用として承認されたソフトウェアではない**ため、純粋なデータストレージ/情報管理/日誌としてのみ使用することができます：https://www.johner-institut.de/blog/iec-62304-medizinische-software/software-als-medizinprodukt-definition/

10.3 ご質問やご不明な点がございましたら、お気軽にお問い合わせください！

Überlingen、2026 年 10 月 12 日